



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

**Agence Parcs Canada**  
**635, 8<sup>e</sup> Avenue S.-O., bureau 1300**  
**Calgary (Alberta) T2P3M3**  
**Télécopieur : 403-292-4475**

**AMENDMENT / MODIFICATION**

**003**

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**  
 Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address  
 Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Agence Parcs Canada**  
**Bureau 1300**  
**635, 8<sup>e</sup> Avenue S.-O.**  
**Calgary (Alberta) T2P3M3**

<b>Title-Sujet</b> Reconstruction de la route 93A Parc national du Canada Jasper		
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P420-17-5308/A		<b>Date:</b> 26 octobre 2017
<b>GETS Reference No. - No de reference de SEAG</b> PW-17-00796675		<b>Amendment No. - N° de la modif.</b> 003
<b>Solicitation Closes:</b>		
<b>at - á</b> 14 h	<b>on - le</b> 2 novembre 2017	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> MDT - HAR
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Jen Maheu		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> (403) 292-8502		<b>Fax No. - No de FAX:</b> (403) 292-4475
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b> See Herein - Voir ici		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**

<b>Vendor/Firm Name</b>	
<b>Address - Adresse</b>	
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Titale - Titre</b>	
<b>Telephone No. - N° de telephone:</b> _____	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b> _____	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **Modification 03**

### **A. ANNEXE A - FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX**

**POUR QUE LA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT UTILISER LE FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX CI-JOINT. TOUTE SOUMISSION PRÉSENTÉE AVEC L'ANCIEN FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX NE SERA PAS ACCEPTÉ.**

**LES MODIFICATIONS SONT MARQUÉES EN ROUGE.**

Supprimer : *ANNEXE A – FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX* en entier

Remplacer par :

**ANNEXE A - FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX**

**ANNEXE A - FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX**

- 1) Les prix par unité régiront l'établissement du montant total calculé. Toute erreur de calcul dans la présente annexe sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter toute soumission si l'un ou plusieurs des prix soumis ne reflètent pas raisonnablement le coût de l'exécution de la partie des travaux auxquels ce prix s'applique.

**TABLEAU DES MONTANTS FORFAITAIRES**

Remarque : Les soumissionnaires doivent se rappeler que c'est leur responsabilité d'inclure dans leur offre tous les travaux décrits dans les plans et devis. Le prix des travaux qui ne figurent pas dans le tableau des prix unitaires, notamment l'installation et la désinstallation, etc., sera inscrit dans le tableau des prix forfaitaires et reporté au montant de soumission total.

Article n°	Section du devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix total estimatif (taxes en sus)
1	01 11 00; 01 27 00	Mobilisation et démobilisation	Montant forfaitaire	1	\$ _____
2	01 11 00; 01 27 00	Gestion de la circulation	Montant forfaitaire	1	\$ _____
<b>TOTAL LUMP SUM AMOUNT (LSA)</b> Transfer amount to subparagraph 1) (a) of BA03					\$ _____

**TABLEAU DES PRIX UNITAIRES**

- 1) Le tableau des prix forfaitaires désigne les travaux qui font l'objet d'une entente à un prix forfaitaire. Le tableau des prix unitaires désigne les travaux qui font l'objet d'une entente à prix unitaire.
  - (a) Le prix unitaire ainsi que le prix estimatif total doivent être inscrits pour chaque article énuméré.
  - (b) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels qu'ils sont décrits à la section de référence du devis.

Article n°..	Section du devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire (taxes en sus)	Prix total estimatif (taxes en sus)
<b>Défrichage et débroussaillage</b>						
1	31 11 00	Défrichage et débroussaillage – Arbres isolés	Arbres	1,260	\$ _____	\$ _____
2	31 11 00	Défrichage et débroussaillage – Défrichage au ras du sol	m <sup>2</sup>	33,480	\$ _____	\$ _____
3	31 11 00	Défrichage et débroussaillage – Débroussaillage	m <sup>2</sup>	333,340	\$ _____	\$ _____
<b>Drainage et nivellement</b>						
4	31 23 33.01	Excavation de fossé	m	360	\$ _____	\$ _____
5	33 92 16.16	Ensemencement hydraulique	m <sup>2</sup>	2,910	\$ _____	\$ _____
6	32 01 16.13; 32 11 17	Rapiéçage en profondeur	m <sup>2</sup>	1,500	\$ _____	\$ _____
7	33 42 13	Fourniture et installation de ponceaux (tuyau en acier ondulé de 400 mm de diam.)	m	60	\$ _____	\$ _____

Article n°..	Section du devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire (taxes en sus)	Prix total estimatif (taxes en sus)
8	33 42 13	Fourniture et installation de ponceaux (tuyau en acier ondulé de 500 mm de diam.)	m	70	\$ _____	\$ _____
9	33 42 13	Fourniture et installation de ponceaux (tuyau en acier ondulé de 600 mm de diam.)	m	150	\$ _____	\$ _____
10	33 42 13	Fourniture et installation de ponceaux (tuyau en acier ondulé de 900 mm de diam.)	m	20	\$ _____	\$ _____
11	33 42 13	Enlèvement et élimination de ponceaux en tuyau d'acier ondulé (jusqu'à 700 mm de diam.)	m	240	\$ _____	\$ _____
12	33 42 13	Enlèvement et élimination de ponceaux en tuyau d'acier ondulé (plus de 700 mm de diam.)	m	20	\$ _____	\$ _____
13	33 42 13, 31 23 33.01	Excavation de chenal	m <sup>3</sup>	2,550	\$ _____	\$ _____
14	33 42 13	Nettoyage des ponceaux existants	m	180	\$ _____	\$ _____
15	31 05 16	Remblai granulaire (des. 2, classe 25)	m <sup>3</sup>	210	\$ _____	\$ _____
16	33 42 13	Section d'extrémité de ponceau évasée (300 mm)	unité	2	\$ _____	\$ _____
17	33 42 13	Tuyau en HDPE – Drainage en pente (300 mm)	m	80	\$ _____	\$ _____
18	33 42 13	Enrochement tout venant (posé à la main)	m <sup>3</sup>	4	\$ _____	\$ _____
19	01 35 43	Remise en état de la carrière	m <sup>2</sup>	13,000	\$ _____	\$ _____
		<b>Couche de base</b>				
20	31 05 16	Couche de base granulaire (des. 2, classe 25)	t	950	\$ _____	\$ _____
21	02 41 13.14	Remise en état pleine profondeur sur 80 mm – pulvérisé sur place	m <sup>2</sup>	60,900	\$ _____	\$ _____
		<b>Asphaltage</b>				
22	02 41 13.14	Fraisage à froid (50 mm)	m <sup>2</sup>	70,370	\$ _____	\$ _____
23	32 12 16	Mélange de revêtement de chaussée bitumineux de type M1 (PG 52-34) (EPS)				
23a	32 12 16	Revêtement de recouvrement	t	24,980	\$ _____	\$ _____
23b	32 12 16	Matériau d'incrustation	t	8,240	\$ _____	\$ _____
23c	32 12 16	Nivellement	t	6,640	\$ _____	\$ _____
24	32 12 16	Pose des bordures en asphalte	m	680	\$ _____	\$ _____
25	31 05 15	Fourniture de granulats	t	40,360	\$ _____	\$ _____

Article n°..	Section du devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire (taxes en sus)	Prix total estimatif (taxes en sus)
26	32 17 23	Lignes de chaussée durables – division directionnelle (100 mm, jaune)	km	24	\$ _____	\$ _____
27	32 17 23	Messages de chaussée durables – lignes d'intersection	unité	1	\$ _____	\$ _____
28	32 17 23	Messages de chaussée – barres d'arrêt	message	13	\$ _____	\$ _____
29	32 17 23	Messages de chaussée durables – flèche de virage (simple ou double)	message	8	\$ _____	\$ _____
30	34 71 13.25	Enlèvement et élimination de glissières de sécurité à profilés en W	m	270	\$ _____	\$ _____
31	34 71 13.25	Fourniture et installation (poteau robuste)	m	870	\$ _____	\$ _____
32	34 71 13.25	Extrémités de glissières de sécurité (extrémités SKT 350 « Sequential Kinking End Terminal »)	unité	1	\$ _____	\$ _____
33	34 71 13.22	Poteaux indicateurs flexibles ou délinéateurs – ronds	unité	40	\$ _____	\$ _____
34	10 14 53	Enlèvement et remise en place des panneaux de signalisation existants à un poteau	panneaux	5	\$ _____	\$ _____
35	10 14 53	Fourniture et installation de poteaux (100 mm x 150 mm)	poteaux	7	\$ _____	\$ _____
<b>TOTAL UNIT PRICE AMOUNT (UPA)</b> Transfer amount to subparagraph 1) (b) of BA03					\$ _____	

**PRIX UNITAIRE TOTAL DE LA SOUMISSION MFT  
+ MTPU) :**  
Taxes applicables en sus

\$

Remarque : Les soumissionnaires doivent se rappeler qu'il leur incombe d'inclure dans leur offre tous les travaux décrits dans les plans et devis.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
5P420-17-5308/A

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer - l'acheteur  
Jen Maheu

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
1284

File Name - Nom du dossier  
Reconstruction de la route 93A – Parc national du Canada Jasper

---

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**